

Zeitschrift:	Folklore suisse : bulletin de la Société suisse des traditions populaires = Folclore svizzero : bollettino della Società svizzera per le tradizioni popolari
Herausgeber:	Société suisse des traditions populaires
Band:	77 (1987)
Rubrik:	Boîte aux lettres

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 11.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Boîte aux lettres

Vous travaillez sur un thème, un problème scientifique vous passionne, vous allez publier un livre... avez-vous épuisé toutes les possibilités de documentation? Peut-être qu'un des lecteurs du Folklore suisse aurait des indications à vous fournir! Ecrivez-nous et nous publierons vos questions et les réponses.

A 1: Le guide du Musée national Suisse à Zurich de 1907 décrit à la page 11 une table «à cavités» provenant du Valais. Le Musée cantonal de Valère à Sion possède également une de ces tables. J'ai noté plusieurs récits parlant de ces tables «à creux» où l'on mangeait directement la soupe, essuyant avec le coude la cavité après le repas. J'ai quelques attestations de voyageurs mais je n'ai pas pu trouver une de ces tables où l'emploi comme 'vaisselle' soit authentique. Je connais l'article de MARCEL BOULIN, «Des meubles-vaisselle. Les tables à évidements en forme d'assiettes ou d'écuelles» dans *Art populaire de France*. Recueil d'Etudes, Strasbourg, Editions Européa, 1960. Qui aurait vu en Suisse, Valais, Grisons ou Oberland Bernois surtout, de ces tables ou en aurait entendu parler?

R.-C. Schüle

Comptes rendus

SOLANGE GUEX-PIGUET, «Au 10 Août», un café vaudois. Editions de la Thièle, Yverdon-les-Bains 1985, 98 p., ill.

Dans son mémoire de licence présenté à l'Université de Neuchâtel, l'auteur présente une approche aussi bien ethnologique que sociologique d'un café-restaurant-hôtel de Vevey: «Au 10 Août».

Après une intéressante présentation de la méthode d'enquête et de la façon dont S. Guex a pu, peu à peu s'intégrer dans le monde de ce café, le cadre est posé: présentation du patron, de la patronne, du personnel de service, et surtout une description précise du rôle somme toute fort traditionnel mais néanmoins extrêmement figé des différents personnages: patron à la cave et dans la salle avec les clients, patronne à la cuisine, sommelières à la disposition du client.

Non moins instructive est l'étude de l'organisation de l'espace. Le fait que le café soit divisé – par la construction du bâtiment – entre un bas, un haut et une ronde, forme le cadre d'une division de l'utilisation de cet espace: de nombreux critères différents se recoupent pour accentuer l'opposition entre le haut et le bas: si les Suisses, les hommes, les adultes et les vieux, les patrons et les cadres, les consommateurs «qui mangent» préfèrent le haut, le patron préfère voir les étrangers, les femmes, les jeunes et les ouvriers en bas.

Un ouvrage qui a le grand mérite de présenter un établissement public d'une façon qui, d'une part permet au lecteur de s'imprégner quelque peu de l'ambiance, de l'atmosphère du café, et d'autre part apporte les éléments d'une recherche ethnologique sans pour autant se perdre dans un soi-disant jargon scientifique.

Sü

L'Hôta. No. 9. Association pour la sauvegarde du Patrimoine Rural jurassien, Delémont 1985.

Le fascicule s'ouvre sur le rapport détaillé de la restauration d'une armoire murale à décor peint d'une ferme de Sous-les-Cerneux (Lajoux). Cette armoire est fort particulière en ceci qu'elle comporte un logement pour une horloge à poids et à balancier. Les deux grandes et les quatre petites portes, ainsi que l'emplacement réservé à l'horloge et le cadre de l'armoire ont révélé, lors d'un décapage, des restes de décor polychrome figuratif: trois portraits masculins ainsi que des décors floraux ont pu être sauvés et restaurés.

La fabrication d'une barque à fond plat au Moulin Jeannotat est décrite avec de nombreux détails intéressants: un plancher remontant vers l'avant, deux planches formant les côtés et un panneau arrière forment la barque, renforcée par des «courbes» servant à assurer la rigidité de l'ensemble, fort simple au demeurant.

Une étude tente de montrer les rapports entre les personnalités chargées de porter le dais lors des manifestations paroissiales à Vicques et l'ancienne «Justice rurale», dont les 7